



## ESTUDIANTES DEBEN VISITAR A

Virginia Haldan  
(COORDINADOR DE ESCUELA)

(CUARTO)

PARA OBTENER UN PASE PARA JÓVENES

**2011-2012 Marin Transit Pase para Jóvenes** – Con un Pase para Jóvenes, **estudiantes registrados en el Condado de Marin y jóvenes menores de 18 años** podrán viajar en las rutas locales de Marin (menos el servicio en Golden Gate y cualquier ruta regional o directa como las líneas 10/70/80/92/101) sin pagar tarifas adicionales durante periodos de seis meses.

Marin Transit ofrecerá el Pase para Jóvenes dos veces por año durante los semestres Otoño/Invierno y Primavera/Verano. El Pase 2011-2012 Otoño/Invierno será válido desde el Lunes, Agosto 15, 2011 hasta el Lunes, Febrero 28, 2011. El Pase 2011 Primavera/Verano será valido desde el Miércoles, Febrero 1, 2012 hasta el Viernes, Agosto 31, 2012.

El Pase para Jóvenes costará \$175 por seis meses. Considerando que la tarifa regular para jóvenes es \$1 por viaje, la compra del Pase para Jóvenes puede sumar ahorros y conveniencia para frecuentes viajeros jóvenes. Estudiantes que califican para comida gratis/reducida calificarán para el Pase para Jóvenes gratis. Jóvenes que deseen pagar por los Pases de Otoño/Invierno y Primavera/Verano al principio del año escolar podrán hacerlo con descuento por un total de \$325.

### **Como usar el Pase para Jóvenes:**

Representantes de las escuelas pondrán una calcomanía en la cartilla de identificación con foto del estudiante. Entonces los estudiantes sólo tendrán que mostrársela al chofer cuando abordan el autobús local.

### **Quien califica para el Pase para Jóvenes:**

Estudiantes que asisten a las escuelas participantes del Condado de Marin califican para el Pase para Jóvenes. Jóvenes de 18 años y menores que no asisten a escuelas participantes pueden llamar a Marin Transit (información abajo) para participar independientemente.

### **Como los estudiantes obtienen un Pase para Jóvenes:**

Los estudiantes deben obtener su calcomanía Pase para Jóvenes del coordinador designado por su escuela. Las escuelas serán responsables de recoger el dinero para el Pase de Tránsito así como el distribuir las calcomanías. Dos veces por año, las calcomanías serán distribuidas a las escuelas por Marin Transit, y las escuelas entregarán los fondos a Marin Transit.



## **Preguntas Frecuentes sobre el Pase para Jóvenes (FAQ's)**

### **Q. *¿Cuales rutas aceptaran el Pase?***

**A.** El pase será válido en todas las rutas de Marin Transit incluyendo rutas locales y rutas Escolares Suplementarias operadas por Golden Gate Transit, el West Marin Stagecoach, y autobuses pequeños locales como Twin Cities, Santa Venetia y Marinwood-Terra Linda (todavía en etapa de planeamiento). El pase no será aceptado en ninguna ruta regional o directa de Golden Gate como las rutas 70/80/101.

### **Q. *¿Que pasa si un estudiante pierde su cartilla de identificación con la calcomanía Pase para Jóvenes o si se le es robada?***

**A.** Si una identificación es perdida o robada, ellos/as primero deberán obtener una identificación nueva de la escuela. Cuando ya tengan la nueva identificación, ellos deberán requerir una calcomanía nueva del coordinador designado por la escuela. Los estudiantes deben saber que habrá un cobro de \$30 por reemplazar una calcomanía durante la primera mitad del semestre y \$15 después. Este cobro será cancelado a partir de cuando la identificación fue robada y el robo fue reportado con la policía o seguridad de la escuela. Por favor sepa que sólo un reemplazo se permite por estudiante cada semestre.

### **Q. *¿Que pasa si mi calcomanía se daña?***

**A.** Si la calcomanía se daña por uso (por ejemplo si se lava accidentalmente), pero es legible aun como calcomanía actual, el estudiante puede obtener una nueva sin costo adicional. Se trae el pase dañado al coordinador del programa para ser reemplazado.

### **Q. *¿Que pasa al principio del año escolar antes de que se le otorgue la identificación al estudiante?***

**A.** Las escuelas pueden distribuir Pases temporales que serán válidos en autobuses Marin Transit por las primeras 6-8 semanas del año escolar solamente, después de cual tiempo todos las identificaciones con fotos habrán sido otorgadas. Los pases temporales tendrán fechas de vencimiento y los choferes sabrán que después de esta fecha, los estudiantes tendrán que mostrar sus identificaciones con las calcomanías válidas para abordar el autobús gratis.

### **Q. *¿Con quien me puedo comunicar si tengo sugerencias, comentarios u otras preguntas sobre el Programa del Pase para Jóvenes?***

**A.** Mande sus sugerencias, comentarios o preguntas sobre el Pase a Ann Hearty con Marin Transit (información de contacto abajo).

## **Información sobre el Programa del Pase para Jóvenes de Marin Transit:**

Ann Hearty  
Marin Transit, 750 Lindero Street, Suite 200, San Rafael, CA 94901  
Tel: 415-226-0862 / Fax: 415-226-0856  
[aharty@marintransit.org](mailto:aharty@marintransit.org)